



Self-Assessment as an infection prophylaxis aboard the research vessels MARIA S. MERIAN, METEOR and SONNE against the novel Coronavirus

(Rev. 04.06.2020, leitstelle.lfd@uni-hamburg.de)

Dear cruise participant,

against the background of the COVID-19 pandemic, extensive adaptations became necessary in order to safely continue marine scientific research. Since an active infection with the novel coronavirus (SARS-CoV-2) cannot be treated on board, it must inevitably lead to the disembarkation of the patient up to the cancellation of the cruise. Until further notice, cruises with the research vessels MARIA S. MERIAN, METEOR and SONNE will therefore only take place under the following conditions:

- Departure and arrival ports in Germany;
- cruise participants with residence/habitual abode in Germany;
- single occupancy of the cabins on board;
- Strict adherence to the recommended distance and hygiene rules;
- Cruise-preparatory quarantine measure with testing of all cruise participants.

Before the a.m. quarantine measure starts, all cruise participants are recommended to maintain a 14-day domestic quarantine in order to minimize the risk of exclusion from the cruise. In addition, you are kindly requested to complete the attached questionnaire immediately before the quarantine measure starts. Please provide the completed form to an employee of the company BRIESE at the hotel reception. If you probably will have to answer "YES" to any of the questions, please immediately get in contact with the chief scientist to coordinate the way forward.

As you may know, with an incubation period of up to 14 days COVID-19 can manifest itself in flu-like symptoms such as fever, cough, cold, headache and sore throat. In some cases, a severe course of the disease with breathing problems and pneumonia is present. A vaccine or specific therapy directed against the virus itself is currently not available.

The websites of the World Health Organization (WHO) and the Robert-Koch-Institute in Germany provide further, up-to-date information regarding the novel Coronavirus. In order to protect the health of all persons on board the precautionary measures in force as of this document are continuously reviewed and revised based on further development and the current state of information.

Thank you for your kind attention and cooperation!



Fragebogen zum Zwecke des Infektionsschutzes an Bord der Forschungsschiffe MARIA S. MERIAN, METEOR und SONNE vor dem neuartigen Coronavirus

Self-Assessment as an infection prophylaxis aboard the research vessels MARIA S. MERIAN, METEOR and SONNE against the novel Coronavirus

(Rev. 04.06.2020, leitstelle.ldf@uni-hamburg.de)

Reise-Nr.: <i>Cruise-No.:</i>	Name: <i>Name:</i>	Ja <i>YES</i>	Nein <i>No</i>
1. Hatten Sie in den vergangenen 14 Tagen wissentlich Kontakt zu einer Person mit Verdacht oder bestätigter Ansteckung mit dem Coronavirus? <i>Is it less than 14 days since you had personal contact with anyone suspected or confirmed to have Coronavirus?</i>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Haben Sie Fieber, Husten, Schnupfen, Kopf- und/ oder Halsschmerzen? <i>Do you have a fever, cough, cold, headache and/or sore throat?</i>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Haben Sie Atemprobleme und/oder eine Lungenentzündung? <i>Do you have breathing problems and/or pneumonia?</i>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hiermit bestätige ich, dass meine obigen Angaben vollständig und wahrheitsgemäß sind. <i>I hereby confirm that the information I have provided above is complete and true.</i>			
Datum: <i>Date:</i>	Unterschrift: <i>Signature:</i>		